

ZMLUVA č. 7/2025
o poskytnutí prostriedkov z rozpočtu mesta formou dotácie
na verejnoprospešné činnosti

Článok I
Zmluvné strany

- 1. Poskytovateľ dotácie:** Mesto Nováky (ďalej len Mesto)
so sídlom: Námestie SNP 349/10, 972 71 Nováky
zastúpené: Ing. Branislav Adamec, primátor mesta
IČO: 318 361
DIČ: 2021211775
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a. s.,
Číslo účtu: 18728382/0200
IBAN: SK45 0200 0000 0000 1872 8382
BIC: SUBASKBX
- 2. Prijemca dotácie:** Občianske združenie Marinka
so sídlom: Suvorovova ulica 509/11, 972 71 Nováky
zastúpené: Daniela Ľapuchová – predsedníčka
IČO: 422 853 30
DIČ: 202 407 9244
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Nováky
Číslo účtu: 5058044578/0900
IBAN: SK30 0900 0000 0050 5804 4578
BIC: GIBASKBX
Mail: daniela.tapuchova@gmail.com
Tel: +421 904 875 597

Článok II
Úvodné ustanovenie

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s ust. § 7 ods. 4 zák. č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Nováky č. 5/2005 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Nováky. Dotácia pre prijemcu bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Novákoch č. 465/2025 zo dňa 03. 02. 2025.

Článok III
Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu mesta Nováky prijímateľovi dotácie na podporu všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov.
2. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť len na činnosť Občianskeho združenia Marinka:
 - dopravu na podujatia a skúšky
 - prezentáciu mesta na kultúrnych podujatiach realizovaných Mestom a Regionálnym kultúrnym centrom
 - organizáciu fašiangov a iných podujatí spoločne s Mestom
 - adventný koncert – Nováckym chodníčkom
 - údržbu odevov, ušitie krojov, obuv

- nákup pomôcok - mikroportov, USB kľúčov

Článok IV

Výška poskytnutých finančných prostriedkov

1. Na podporu činnosti podľa čl. III tejto Zmluvy poskytuje Mesto príjemcovi dotácie finančné prostriedky zo svojho rozpočtu na rok 2025 vo výške **1 430, 00 €**, slovom: **jedentisíc štyristo tridsať EUR**.
2. V prípade, ak finančné náklady vynaložené v príslušnom rozpočtovom roku na podporu činností uvedených v čl. III tejto Zmluvy budú nižšie, ako je výška rozdelenej poskytnutej dotácie, uvedenej v bode 1. tohto článku, príjemca dotácie má nárok na dotáciu len do výšky skutočne vynaložených finančných nákladov.

Článok V

Termín poskytnutia dotácie

1. Účastníci sa dohodli, že Mesto bude príjemcovi vyplácať finančné prostriedky z poskytnutej dotácie v splátkach: 3/12 z nároku v mesiaci marec 2025, následne vo výške 1/12 z celkovej sumy dotácie, a to vždy k poslednému dňu mesiaca v kalendárnom roku 2025. Finančné prostriedky za november a december budú zaslané spolu k 30. 11.2025.
2. Mesto poukáže finančné prostriedky výlučne na účet príjemcu.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že na dotáciu z rozpočtu mesta nie je právny nárok. Mesto si vyhradzuje právo v priebehu roku znížiť výšku dotácie v prípade, že príjmová časť rozpočtu mesta na príslušný rozpočtový rok nebude naplnená na 100 %.

Článok VI

Povinnosti príjemcu dotácie

1. Príjemca dotácie je povinný použiť poskytnuté finančné prostriedky len na účel vymedzený v čl. III tejto Zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný umožniť hlavnému kontrolórovi Mesta, prípadne ekonomickému oddeleniu vykonávať kontrolu použitia finančných prostriedkov.
3. Príjemca dotácie je povinný do 30 dní písomne oznámiť Mestu každú zmenu svojich identifikačných údajov a formálne zmeny v spoločnosti (napr. zmena sídla organizácie, štatutárneho orgánu, bankového účtu a pod.)
4. Príjemca dotácie je povinný viesť o poskytnutej dotácii v zmysle tejto Zmluvy účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“). Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle Zákona o účtovníctve, musí počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto Zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou účelu podľa tejto Zmluvy.
5. Príjemca dotácie je povinný plniť podmienky a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.
6. Príjemca dotácie sa zaväzuje prezentovať Mesto v zmysle podanej žiadosti.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť, pokiaľ sa nepoužije na účel v zmysle článku III tejto Zmluvy.

Článok VII

Predloženie vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Vyúčtovanie dotácie je príjemca povinný predložiť Mestu v dvoch termínoch:
 - a) vyúčtovanie poskytnutej dotácie za mesiace január – august **do 15. 10. 2025**
 - b) vyúčtovanie poskytnutej dotácie za september – december **do 15. 12. 2025**Príjemca dotácie sa zaväzuje, že vo vyúčtovaniach budú doklady za úhradu tovaru a služieb, ktoré boli dodané a realizované len za obdobie roku 2025.
2. Vyúčtovanie doručí príjemca na sekretariát MsÚ.
3. Žiadateľovi, ktorý nedodrží termíny vyúčtovania už poskytnutej dotácie, sa dotácia v nasledujúcom kalendárnom roku neposkytne.
4. Vyúčtovanie finančných prostriedkov obsahuje:
 - a) vecné zhodnotenie dosiahnutého účelu, na ktorý sa dotácia poskytla, pozostávajúce z prezentácií podujatí, t. z. počet účastníkov podujatia celkovo a počet účastníkov poberateľa dotácie (prezenčné listiny), výsledkové listiny (najvyššie úspechy, resp. ocenenia na danom podujatí), prínos podujatí pre mesto Nováky a prípadné návrhy na vylepšenie organizovania podujatia;
 - b) formu propagácie mesta Nováky (napr. fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.);
 - c) čitateľné fotokópie všetkých účtovných dokladov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a iné), ktoré preukázateľne, adresne, kompletne a správne dokladujú použitie dotácie na schválený účel (podujatie, akciu, úlohu) v zmysle predpokladaného rozpočtu, ktorý je súčasťou uzatvorenej zmluvy a podľa predmetného VZN. Na predložených dokladoch nesmú byť opravované, alebo ináč upravované údaje;
 - d) tabuľku vyúčtovania dotácie (príloha č. 3.1 str. a 3. 2 str. k VZN č. 5/2020).
5. Sekretariát po prijatí dokladov podľa ods. 1 ich doručí hlavnému kontrolórovi, ktorý o vyúčtovaní použitia dotácie vyhotoví správy o použití dotácie z rozpočtu mesta. Správy budú zaslané všetkým poslancom MsZ elektronickou poštou. Pri zúčtovaní v zmysle ods. 1. a) bude správa vyhotovená do 15. 11. 2025 a pri zúčtovaní v zmysle ods. 1.b) bude správa vyhotovená do 15. 1. 2026. Uvedené správy o výsledku kontroly MsÚ zverejní do 30. 4. 2026 na stránke www.novaky.sk.
6. V prípade zistenia použitia pridelennej dotácie na iný účel, než na účel, ktorý je uvedený v zmluve alebo jej dodatkoch, je hlavný kontrolór povinný uvedenú skutočnosť uviesť vo svojej správe. Rovnako postupuje aj pri zistení vyššieho čerpania dotácie na daný účel ako bolo stanovené v zmluve o poskytnutí dotácie a jej dodatkoch.

Článok VIII

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

1. Ak príjemca dotácie pri nakladaní s finančnými prostriedkami poskytnutými na základe tejto Zmluvy neplní dohodnuté zmluvné podmienky, alebo postupuje v rozpore so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmenene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Nováky č. 5/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Nováky je Mesto oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie celej dotácie alebo jej časti.

2. Nedodržanie alebo porušenie podmienok uvedených v tejto zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny.
3. Ak príjemca dotácie poruší pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami rozpočtovú disciplínu, je povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu finančných prostriedkov odvieť Mestu a zaplatiť mu zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z neoprávnene použitej alebo zadržanej sumy za každý začatý deň omeškania s úhradou odvodu alebo neoprávneného použitia poskytnutých finančných prostriedkov.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 116/1990 Zb. v platnom znení a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. K zmene tejto zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku.
3. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana prevezme 1 vyhotovenie.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv - www.crz.gov.sk.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú Vám plne k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie, ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.

V Novákoch, dňa 21. 02. 2025

V Novákoch, dňa

v. r.

.....
Ing. Branislav Adamec
primátor mesta Nováky

v. r.

.....
Daniela Ťapuchová
predsedníčka Občianskeho
združenia Marinka